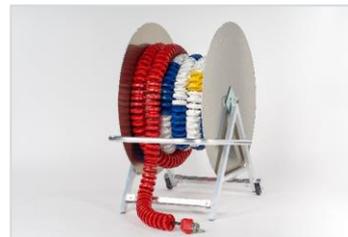


Montageanleitung SchwimMLEinenwagen Art.-Nr.: 432, 4321



Vielen Dank, dass Sie sich für ein **Haspo** - Produkt entschieden haben. Damit Sie viel Freude an diesem Produkt haben, erhalten Sie im Folgenden wichtige Hinweise für die Sicherheit sowie den Gebrauch und die Wartung des Gerätes. Lesen Sie bitte diese Anleitung vollständig durch, bevor Sie mit der Montage bzw. Nutzung beginnen.

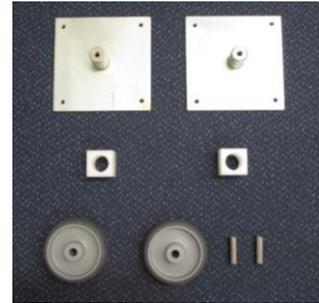
1. Lieferumfang:

Bitte prüfen Sie den nachfolgend angegebenen Inhalt auf Vollständigkeit, bevor Sie mit dem Aufbau beginnen.



Inhalt gesamt:

Stück	Beschreibung
2	Rahmen-Seitenteile
2	Haspel-Seitenteil, rund
1	Haspelrohr
1	Bügel
2	Querstrebe (U-Profil)
1	Zubehörbeutel



Inhalt Zubehörbeutel:

Stück	Beschreibung
6	Sicherungs-Senkschraube mit Innensechskant M8 x 16mm, DIN 7991
12	Linsenkopfschraube mit Innensechskant M8 x 16mm, DIN 7380
2	Sechskantschraube M8 x 85mm, DIN 931
4	Sechskantschraube M8 x 80mm, DIN 931
2	Gewindingöse M8 x 20mm
2	Mutter M8, DIN 934
6	Selbstsichernde Hutmutter M8, DIN 986
12	Selbstsichernde Mutter M8, DIN 985
2	Unterlegscheibe Ø außen 28mm, Loch Ø 15,5mm, DIN 125-1
2	Unterlegscheibe Ø außen 44mm, Loch Ø 26mm, DIN 126
2	Kunststoffkappe rund
2	Kunststoff-Gleiter-Platte rechteckig
2	Schraubelement
1	Flügelschraube M8 x 16mm
1	Winkelhaken rund 9mm
1	Kerbstift, DIN 1473, 3 x 20mm
1	Sechskant-Winkelschraubendreher SW5, DIN 911
2	Kunststoffverschlusskappe rechteckig
2	Zapfenplatte mit Gewinde M8
2	Polyamid-Buchse 40 x 40mm, Länge 35 mm
2	Vollgummirad
2	Buchse für Rad
1	Montageanleitung

2. Vorbereitung für die Montage:

Wir empfehlen die Montage auf einer geeigneten Unterlage vorzunehmen, damit die Profile nicht zerkratzen!

Vorbereitung: Verschlag öffnen und sämtliche Teile gut übersichtlich ausbreiten.

Zur Montage werden folgende Werkzeuge/Hilfsmittel benötigt:

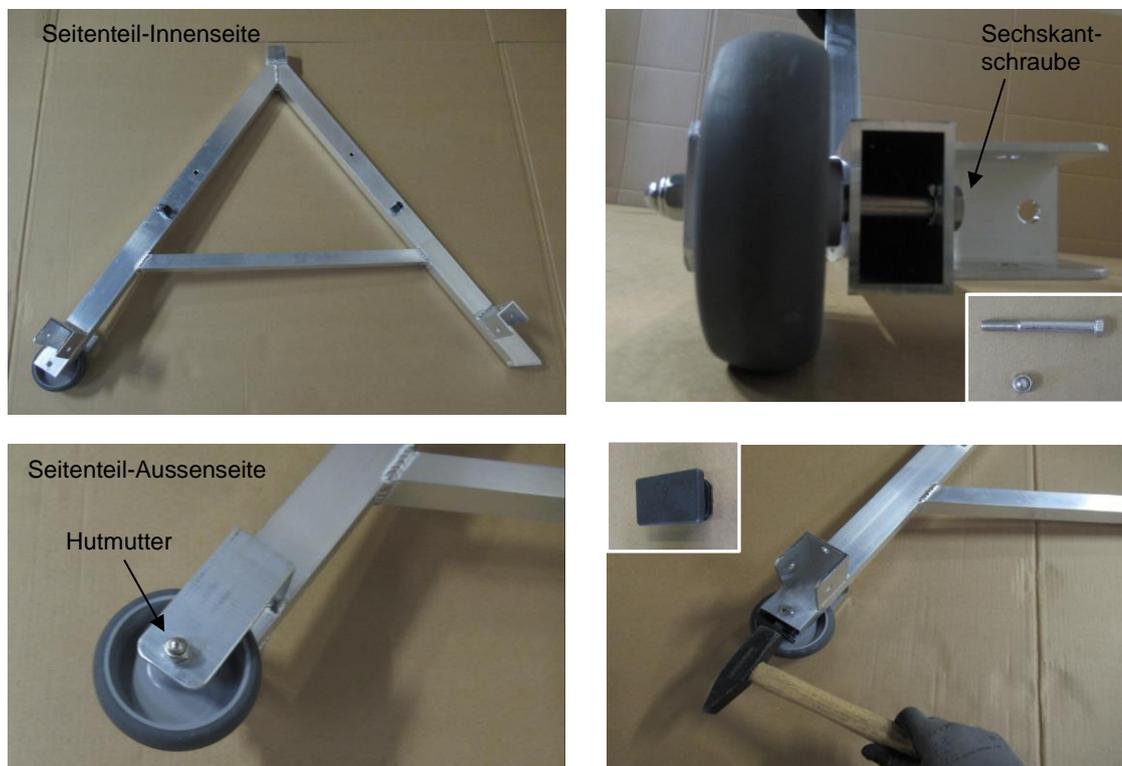
- Handschuhe (zum Schutz vor möglichen Schnittverletzungen an Profilkanten)
- 2 Maul-/Ringschlüssel 13 mm
- 1 Hammer/Gummihammer
- 1 Bohrer Ø 9,5mm

3. Montage Räder und Verschlusskappen an Rahmen-Seitenteil:

Zuerst jeweils 1 Stck. Buchse in die Nabe des Vollgummirades stecken.



Dann die beiden Rahmen-Seitenteile flach hinlegen und jeweils 1 Stck. Vollgummirad in die Aufnahme am Seitenteil einführen, sodass die Bohrungen in der Buchse und dem Seitenteil deckungsgleich sind. Jeweils 1 Stck. Sechskantschraube DIN 931, M8 x 85mm von der Innenseite des Seitenteils durch die Bohrungen des Rahmens und der Buchse führen, von der Aussenseite jeweils 1 Stck. selbstsichernde Hutmutter M8, DIN 986 aufschrauben und fest anziehen. Anschließend je 1 Stck. Kunststoffkappe, rechteckig, in die Öffnung unten am Rahmen einsetzen. Ggf. mit einem Hammer/ Gummihammer einschlagen.



In die von der Unterseite gebohrten FüÙe jeweils 1 Stck. Kunststoff-Gleiter-Platte, rechteckig, einsetzen. Ggf. mit einem Hammer/ Gummihammer einschlagen.



4. Montage Querstreben an Rahmen-Seitenteile:

Seitenteil flach auf den Boden legen. 2 Stck. Querstrebe (U-Profil) in die angeschweißten Stutzen am Seitenteil (U-Profil) einstecken, sodass die Bohrungen deckungsgleich sind. Je Querstrebe 3 Stck. Linsenkopfschrauben mit Innensechskant M8 x 16mm, DIN 7380 von außen durch die Bohrungen der U-Profile stecken und von innen jeweils 3 Stck. selbstsichernde Muttern M8, DIN 985 lose aufschrauben.

Danach das 2. Seitenteil mit den angeschweißten Stutzen auf die Querstreben stecken. Je Querstrebe ebenfalls 3 Stck. Linsenkopfschrauben M8 x 16mm, DIN 7380 außen durch die Bohrungen der U-Profile stecken und von innen jeweils 3 Stck. selbstsichernde Muttern M8, DIN 985 lose aufschrauben. Nun den vormontierten Rahmen auf die Rollen/FüÙe stellen.



5. Zusammenbau der Haspel:

(Die nachfolgende Montage mit 2 Personen durchführen.)



Zur Vorbereitung für die nachfolgende Montage jeweils 2 Stck Muttern M8, DIN 934 auf 2 Stck. Gewindingösen M8 x 20mm bis zum Gewindeende aufschrauben.



Das Haspelrohr waagrecht auf eine geeignete Hilfs-konstruktion legen (Böcke/Tisch o.ä., Höhe ca. 600 mm), sodass die Enden überstehen.



Das Haspelrohr, die Seitenteile und die Zapfenplatten wie folgt miteinander verbinden:

- Seitenteil aufrichten und gegen den Flansch des Haspelrohres stellen
- Zapfenplatte von außen an das Seitenteil halten
- alle 3 Teile so ausrichten, dass die 4 Bohrungen deckungsgleich übereinander liegen



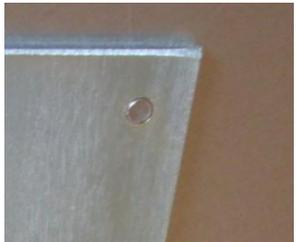
Zur Fixierung der Zapfenplatte nun die Gewindingöse von der Haspelrohrseite durch die unge-senkte Bohrung in Haspelrohrflansch (siehe Foto links) und Seitenteil stecken und lose in die Zapfenplatte einschrauben.



Achtung: Vor den folgenden Montageschritten das Haspelrohr auf der Hilfskonstruktion gegen Verrutschen oder Kippen sichern!



Von der Haspelrohrseite 3 Stck. Sicherungs-Senkschrauben M8 x 16mm, DIN 7991 durch die gesenkten Bohrungen des Haspelrohrflansches und des Seitenteils in die Zapfenplatte einschrauben und fest anziehen.



Die Gewindingöse soweit einschrauben, dass sie an der Außenseite der Zapfenplatte nicht heraussteht. Dann die Mutter M8 auf der Gewindingöse gegen den Haspelrohrflansch kontern.

Die vorgenannten Montageschritte nun an der gegenüberliegenden Seite des Haspelrohres in gleicher Reihenfolge durchführen.

Zwischenstand Montage:



6. Montage Haspel an Seitenteil:



Jeweils nacheinander erst 1 Stck. Unterlegscheibe DIN 126, \varnothing außen 44mm und dann 1 Stck. Polyamid-Buchse 40 x 40 mm auf den Zapfen der Zapfenplatte stecken.



Zum Einsetzen der Haspel die beiden Seitenteil-Rahmen leicht nach außen drücken und die Polyamid-Buchsen in die quadratischen Aufnahmen einführen. Ein Seitenteil ist mit einer aufgeschweißten Hülse für eine spätere Haspelarretierung ausgestattet. Dies hat jedoch beim Aufstecken der Seitenteile vorerst keine Bedeutung.



Jeweils 1 Stck. Unterlegscheibe DIN 125-1, \varnothing außen 28mm auf das vormontierte Schraubelement stecken, dieses in das Gewinde an der Zapfenplatte einschrauben und fest anziehen. Die Haspel muss sich dabei noch freigängig drehen können.

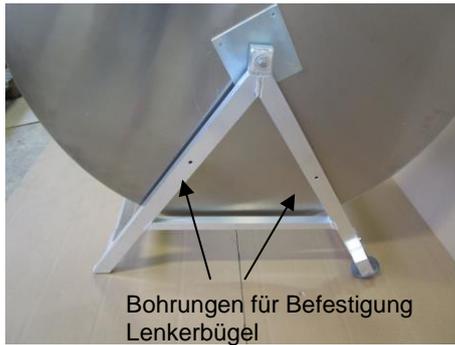
Anschließend die unter Pkt. 4 lose montierten Schrauben an Rahmenseitenteilen und Querstreben fest anziehen, ggf. den Rahmen dabei ausrichten.

Zwischenstand Montage:



7. Montage Lenkerbügel:

Den Lenkerbügel jeweils mit den Bohrungen deckungsgleich am Seitenteil ansetzen.



Hinweis: Bitte beachten Sie, dass der Lenkerbügel auf der den Rädern gegenüberliegenden Seite montiert werden muss.



Je Seitenteil 2 Stck. Sechskantschrauben M8 x 80mm, DIN 931 von der Außenseite durch die Bohrungen in Bügel und Seitenteil stecken und mit je 2 Stck. selbstsichernden Hutmuttern M8, DIN 986 befestigen.



In die Enden des Lenkerbügels nun 2 Stck. Kunststoffkappen rund mit einem Hammer/Gummihammer einschlagen.



8. Montage der Haspelarretierung:

Der Schwimmleinenwagen ist aus Sicherheitsgründen für den Transport und gegen unkontrolliertes Abrollen der Schwimmleine mit einer Haspel-Arretierung ausgestattet.



Auf einem der beiden Haspelträger ist eine Rohrhülse mit Gewinde M8 aufgeschweißt. Durch die Hülse hindurch mit einem Bohrer \varnothing 9,5mm eine Bohrung für die Arretierung an einer beliebigen Stelle in das runde Seitenteil bohren.



Den Winkelhaken \varnothing 9mm von der Außenseite durch die Öffnung der Hülse stecken. Zur Fixierung des Winkelhakens 1 Stck. Flügelschraube M8 x 16mm in die Gewindebohrung der Hülse eindrehen.



In die Bohrung des Winkelhakens den Kerbstift 3 x 20mm mit einem Hammer/Gummihammer eintreiben, sodass er beidseitig gleichmäßig übersteht.



Zur Arretierung die Flügelschraube lösen, den Winkelhaken in die Bohrung am runden Seitenteil schieben und anschließend die Flügelschraube fest anziehen.

9. Wartung, Pflege, Lagerung und Sicherheitshinweise:



Folgende Hinweise unbedingt beachten!

Kontrollieren Sie regelmäßig den festen Sitz der Schrauben am Schwimmleinenwagen. Prüfen Sie die Komponenten auf eventuelle Beschädigungen und tauschen Sie verschlissene Teile aus.

Hinweis: Aufgrund unserer kontinuierlichen Qualitätsprüfung der Produkte können sich technische Änderungen ergeben.

Achten Sie darauf, dass der Wagen bei der Nutzung auf waagrechttem Untergrund abgestellt wird und der Feststeller der Lenkrolle betätigt ist, um ein Wegrollen zu vermeiden.

Dauerhafter Kontakt mit Wasser kann zu Oberflächenveränderungen oder Beschädigungen des Aluminiums und von anderen Materialkomponenten führen.

Zusätze im Wasser von Schwimmbädern können diese Effekte noch verstärken. Wir empfehlen daher, das Produkt nach jeder Benutzung mit klarem Wasser abzuspülen und dann mit einem weichen Tuch vorsichtig trocken zu reiben.

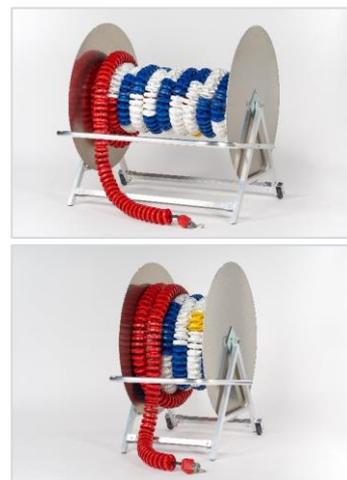
Transport/Lagerung: Das Ineinanderstapeln/-schieben von Haspelwagen ist unbedingt zu vermeiden. Diese Art der Lagerung oder des Transportes führt unweigerlich zu Beschädigungen. Um Beschädigungen und Missbrauch zu verhindern, bei Nichtgebrauch unbedingt aufrecht stehend und gesichert lagern.

Hygienehinweis: Nach der Nutzung empfehlen wir eine vollständige Oberflächendesinfektion. Hierfür nur geeignete Desinfektionsmittel verwenden. Diese ggf. vorab an einer verdeckten Stelle am Produkt auf Verträglichkeit testen.

Zur Reinigung der Oberflächen nur Wasser, keinen Alkohol oder aggressive Chemikalien verwenden!

Entsorgung: Am Ende seiner Lebensdauer müssen dieses Produkt und seine Zubehörteile beim zuständigen örtlichen Abfallentsorger/Recyclingbetrieb fachgerecht entsorgt werden. Die fachgerechte Entsorgung trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden und fördert die Wiederverwendung von Materialien sowie Rohstoffen.

Assembly instruction
Lane Marker Trolley
Cat.-no.: 432, 4321



Thanks for choosing **Haspo** equipment. In order to enjoy this product please note the following instructions for safety, use and maintenance before assembly.

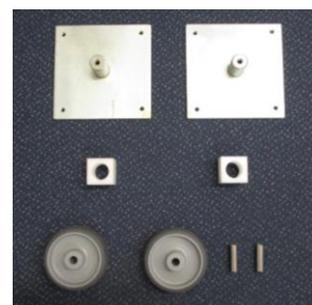
1. Scope of delivery:

Please check the following content before assembly.



Total content:

Piece	Description
2	frame side part
2	round reel side part
1	reel tube
1	hoop
2	crossbar
1	accessories



Accessories:

Piece	Description
6	hexagon socket countersunk head screw M8 x 16mm, DIN 7991
12	oval head screw M8 x 16mm, DIN 7380
2	hexagon socket screw M8 x 85mm, DIN 931
4	hexagon socket screw M8 x 80mm, DIN 931
2	threaded eye, M8 x 20mm
2	nut M8, DIN 934
6	self-locking cap nut M8, DIN 986
12	self-locking nut M8, DIN 985
2	washer Ø outside 28mm, hole Ø 15.5mm, DIN 125-1
2	washer Ø outside 44mm, hole Ø 26mm, DIN 126
2	plastic cap, round
2	Plate rectangular
2	screwing devices
1	wing screw M8 x 16mm
1	VA composing stick, round 9mm
1	grooved pin, DIN 1473, 3 x 20mm
1	hexagon screwdriver SW5
2	plastic cap rectangular
2	plug plate with thread M8
2	polyamide liner 40 x 40 mm, length 35 mm
2	rubber wheel, grey
2	socket for wheel
1	assembly instruction

2. Preparation for assembly:

We recommend the assembly on a suitable surface to avoid damages of the profiles!

Preparation: Open crate and unpack all parts.

The following tools are necessary:

- gloves (to protect against possible cuts to profile edges)
- 2 combination wrenches 13 mm
- 1 hammer/mallet
- 1 drill Ø 9.5mm

3. Assembly of wheels and caps at frame side parts:

At first stick sockets through wheel hubs.



Lay both frame side parts on the ground and stick wheels into side parts. Push from the inside 1 hexagon socket screws DIN 931, M8 x 85mm through holes of frame and sockets. Then screw from the outside 1 self-locking nuts M8, DIN 985 and tighten screws. Close open ends of the frame with plastic caps rectangular. Use a hammer/mallet if necessary.



Fix plastic plates rectangular in bottom holes of frame side parts. Use a hammer/mallet if necessary.



4. Assembly of crossbars at frame side parts:

Lay side part on the ground. Stick 2 crossbars (U-profile) into the sleeves welded at the side part (U-profile). Push from the outside 3 oval head socket screws M8 x 16mm, DIN 7380 through holes of U-profiles of each crossbar and screw slightly from the inside 2 self-locking nuts M8, DIN 985.

Then stick 2nd side part on crossbars. Screw again 3 oval head screws M8 x 16mm, DIN 7380 and 2 self-locking nuts M8, DIN 985 through holes of U-profiles as mentioned above.



5. Assembly of reel:

(for the assembly 2 persons are necessary)



At first screw 2 nuts M8, DIN 934 on 2 threaded eyes M8x25mm.

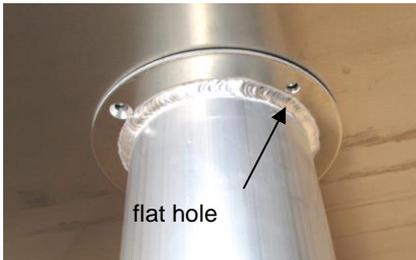


Place reel tube on a suitable construction (supports, table or similar, height approx. 600 mm).



Connect reel tube, side parts and plates as follows:

- Set side part against the flange of reel tube
- Hold plug plate at side part
- Adjust all parts and holes



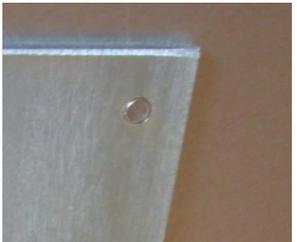
To fix the plug plate stick threaded eye from the reel tube side through the flat hole of reel tube flange and side part (see left picture) and screw it slightly into the plate.



Attention: The reel tube has to be protected against slipping and overturning before the following assembly!



Screw from the reel tube side 3 countersunk head screws M 8x16mm, DIN 7991 through countersunk holes of the reel tube flange and side part into the plug plate and tighten them.



Screw threaded eye so far that it doesn't stick out of the plate's outside. Then fix nut M8.

Now repeat the above mentioned assembly steps on the other side of the reel tube.

Current state of assembly:



6. Assembly of reel at side part:



Stick 1 washer \varnothing outside 44 mm, DIN 126 and then 1 polyamide liner 40 x 40 mm on the plugs.



To insert the reel press both side parts outwards and push polyamide liners into the square attachments. One side part is equipped with a welded sleeve to lock the reel later.



Stick 1 washer \varnothing outside 28mm, DIN 125-1 on the provided screwing device and screw it firmly into the thread of the plug plate. Make sure that the reel can move freely.



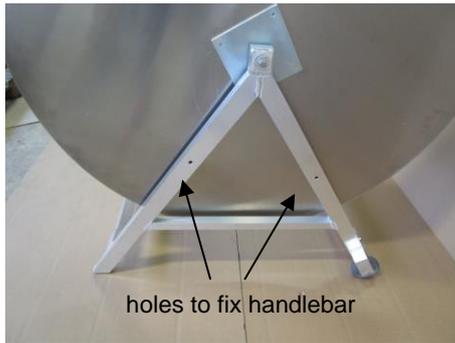
Then tighten the screws loosely mounted under item 4 at the frame side parts and cross braces, if necessary align the frame.

Current state of assembly:



7. Assembly of handlebar:

Adjust holes of handlebar and side parts.



Note: Take care that the handlebar is mounted opposite to the rollers.

Stick from the outside of each side part 2 hexagon socket screws M8 x 80mm, DIN 931 through holes of handlebar and side parts and fix them with 2 self-locking cap nuts M8, DIN 986.



Use a hammer/mallet to fix plastic caps round in both sides of the handlebars.



8. Assembly of reel lock:

For safety reasons during transport and to avoid unrolling of lane markers the trolley is equipped with a reel lock.



A sleeve with thread M8 is welded on one of the reel supports. Bore a hole for the lock through the sleeve with drill \varnothing 9.5 mm at any position in the round side part.



Push from the outside composing stick \varnothing 9mm through the sleeve hole and fix it with a wing bolt M8 x 16.



Use a hammer or mallet to fix the grooved pin 3 x 20mm in the hole of the composed stick so that it projects equally at both sides.



To lock the reel unlock wing bolt, push composing stick into the hole at the round side part and then tighten wing bolt.

9. Maintenance, storage and safety instructions:



The following instructions must be strictly observed!

Check screws regularly and change damaged and wearing parts if need be.

Note: Due to our continuous quality check of products and equipment technical modifications are possible.

Take care that during use the trolley is located on a horizontal surface and the guide roller is locked.

Permanent contact with water may cause surface changes of aluminium parts and other material components.

Additives in the water of swimming pools can intensify these effects. Therefore we recommend to clean the trolley with clear water after each use and to dry it with a soft cloth.

Note: Due to our continuous quality check of products and equipment technical modifications are possible.

Transport/Storage: It is absolutely necessary to avoid stacking or pushing the trolleys into each other. This form of storage or transport will inevitably damage. To avoid damage and misuse the trolley have to be stored secured and in an upright position when not in use.

Hygiene note: We recommend complete surface disinfection after use. Only use suitable disinfectants. If necessary, test these in advance for compatibility on a hidden area of the product.

Only use water for cleaning the surfaces. Do not use alcohol or any aggressive chemicals!

Disposal: At the end of its lifetime, this product and its accessories must be properly disposed of at the appropriate local waste disposal/ recycling facility. Proper disposal will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, and promote the recycling of materials and resource.